

THE CHINESE TIMES PRINTERS & PUBLISHERS NO. 1 EAST PENDER STREET Phone MU 5-8941 VANCOUVER 4, B. C., CANADA CABLE ADDRESS "TAIHONPO" Authorized as second class mail Post Office Department, Ottawa.

(零售每份七仙)

Table with 4 columns: 報費價目表, 每月, 每季, 半年, 全年. Rows include 國內, 國外, 郵費, 本埠, 到派, 郵費, 本埠, 到派, 郵費, 本埠, 到派.

大漢公報 The Chinese Times

The Oldest Chinese Daily Newspaper in Canada, Established since 1907.

Subscriber of The Canadian Press, Associated Press, British United Press.

年九零百五千二元紀子孔 頁一第號六二一第卷十二第紙聞新 日四廿月八年戌戊次歲曆夏 一期星 日六月十 年七十四國民華中

Vancouver 4, B.C. Monday October 6 1958 Vol. 20, No. 126 Page 1

中共公佈停火一週 並呼籲國方直接與之談判台灣及各島問題 但國方對之不理會

台北。六日美聯社電。中共之岸上炮兵。已實行中斷。但國方對之不理會。中共國防部長彭德懷。則中斷停火一週。同時中共並呼籲國方繼續與中共談判台灣及沿海島嶼之處理問題。

蔣介石與美國國家廣播台之記者談話時。表示出反對與中共直接談判。彼謂。北京之停火一週。係一種欺騙之伎倆。彼希望美國繼續利用第七艦隊護航之行動。

蔣介石之新聞處長沈昌煥今日公佈。北京之命令。暫時停火之目的。係造成台北與華盛頓之分裂局面。而事實上。台北與華盛頓。現在已有了分裂之象徵。

華盛頓官方私下發表。即使停火一週。由星期日午夜起實行。在此七日之時間。國方可以自海軍糧食運入金門。救濟金門人民及守軍。免至金門軍民受到凍餓之危險。但是美國護航隊必須停止。

愛德華總統杜魯門。均著重表示。美國對台灣海峽之政策。最中心點係尋求停火。但是絕對不向暴力低頭。

美撤退護航 還要重大考慮 一名美國在台海之防衛司令。撤退美國護航之行動。必須由華盛頓國家安全會議發出。同時要視美國在此間之利益。及重大考慮國方之意見。然後始能決定。

停火之理由 為救濟金門人 彭德懷於公佈停火時謂。我們不忍目睹金門之軍民受到飢寒之壓迫。在

蘇開慶祝 首枚衛星會 蘇聯。莫斯科四日美聯社電。蘇聯於一年前今日。施放第一枚人造衛星至太空。今日舉行慶祝會。蘇聯最高科學院主席。謂不久。人類將會征服太空。

世界婦女進步 紐約美聯社電。由布魯塞爾至孟買。由曼谷至香港。學院之學生。都是說同一樣之語言。紐約夫人雜誌編輯力華夫人。曾作兩星期之環球世界論。在此間發表以上之言論。

英對中共停火 表示歡迎 英京。倫敦六日美聯社電。對於中共之宣佈。暫時停火一週之命令。英國表示衷心之歡迎。彼等認爲此舉。可

法公佈第五 共和國成立 法京。巴黎六日美聯社電。昨日星期五法國正式宣佈第五共和國成立。此係法國及其海外殖民地通過戴高樂之修憲後結果。

拒開外長會議 因杜卿公事忙 華盛頓。四日美聯社電。國務院表示。拒絕蘇聯要求十月廿一日舉行外長會議。討論停止試驗核子武器事。因杜卿將於該日一時間。出席在英

美若進攻中共 蘇聯始助中共 蘇京。莫斯科五日美聯社電。星期日蘇聯總理卡爾辛。倘若美國進攻中共。蘇聯將會幫助中共。

英籍塞民進行 對英軍民暗殺 塞島。和城五日路透電。英國之和平管理塞島計劃。因希臘之反對。雖然希臘強行。但是却引起塞島各地方之希臘塞民進行對英軍民暗殺之行動。

雲埠地位重要 雲埠。英國英聯邦關係部長。雲埠地位重要。雲埠將與前途無量。必將爲亞洲及北極視爲加拿大之重要一部份。

澳洲遊客 千三百人 留港纔兩天 花費五十萬 香港九月廿七日訊。澳洲遊客巨輪柯華號。昨日由日本開抵大港。查該船上所載一千三百名遊客。均爲澳洲富豪。彼等在港留宿兩天。用於遊覽風景。及購置物件等。可達五十萬元。平均每人費用約三百八十五元。查該號遊客巨輪上設澳洲新南威爾斯銀行辦事處。該銀行辦事處於船將到港之際。已備港幣五萬元。以應遊客之提取。不料船未到港。該行辦事處已提出一空。據該銀行經理對記者稱。當船由日本開出。尚有三天方抵香港。遊客已排隊到銀行辦事處領取港幣。該銀行爲應付遊客之所需。每日工作由晨間九時開至下午六時方能休息。至星期五日。銀行內所準備之港幣卅五萬元已全部兌清。仍有以曲解之手段來給予美國人民一個印象。謂蘇聯會干涉美國之內戰。

蘇主席將訪尼 英京。倫敦路透電。最高蘇聯維也納主席。昨日星期三。抵達阿富汗首都。作官式之訪問。隨後彼會去尼泊爾及印度一行。

鐵路運輸工會 注意失業問題 英京。倫敦大之工會。現對工人失業問題。甚爲關心。已要求中央政府。盡力爲僱用工人失業問題之嚴重性。

紅羽募捐成績 雲訊。有兩隊紅羽募捐隊員募捐目的。已達到一半。此次募捐運動。目的爲二百九十萬零六千元。現已得七十五萬八千四百一十九元。

加國防長出巡 奧太瓦。四日加軍大社電。加國防部長。乘加空軍軍艦。往紐芬蘭及拉巴多等各地。考察加軍基地。爲期三天云。

增設地底電線 雲訊。卑詩電訊公司。增設地底電線。費用二十一萬元。高電力之地底電線。四英里半。費用二十一萬元。

美三藩市華僑 觀光團往遠東 三凡市訊。中秋觀光團。已於九月廿日。自此間往遠東。該團爲此間中華總商會組織者。由太平洋華僑女團團長。及中華總商會執事處馮鴻澤等領。

漁民被罰款 域多利埠。六日加軍大社電。卑詩省南部大湖及電高華島三十名商業性之漁民。因犯漁業條例。昨被罰款卅廿五元或三元不等云。

以色列在此間 推銷建設公債 雲訊。以色列公債。現在此間表示。以以色列需要和平。且要發展一個經濟發達之國家。他現先向雲埠七千名猶太人推銷公債。結束日將爲十月廿六日。屆時則將舉行大會。

天氣報告 今日時陰時晴。晨早。最高溫度爲六十一度。最低溫度爲四十四度。

協助你的來加親朋
詩晏亞預交款項極爲簡便

你就地最近的詩晏亞經紀，樂意代爲辦理預交款項及辦理定額，無論何處來加拿大，請乘機利用詩晏亞預交款項計劃，乃穩固及便利。若交加拿大現金則不須交另費。詩晏亞代爲將票直接付交指定旅客，與你就地詩晏亞沽票處接洽，或在見本公司華人客務代理處，均安公司，Quon On Company 438 Main St. Vancouver, B.C. (MU 1-1025)

行藥濟良
 LAUNG CHAI CO.
 432 Columbia Ave. Tel. MU5-5983
 Vancouver 4, B. C. Canada

乾坤大補丸
 代理 仁壽藥行

主治：耳鳴心悸 陽萎早洩
 頭暈目眩 食慾不振
 失眠健忘

每樽七元五角
 零售三元五角

The Bank Of Nova Scotia
 Est. 1832.

歡迎大小貯蓄 滙兌旅行支票
 保險箱等租賃 代理保管公債
 安全貯蓄戶口 均有人壽保障
 生意私人貸款 歡迎華友光顧

那華斯高沙銀行雲高華埠市定夾歌林比亞街支行啓

行發貨雜生萬廣
 KWONG WANSANG & CO.

236 PENDER STREET EAST
 Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C.

新到

油炸龍鬚魚
 紅收比目魚
 蔥烤鯽魚
 酥炸鯪魚
 豆豉鯪魚
 唐山大冬瓜
 鮮蓮藕

司公材藥貨雜發元
 Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
 262 Pender St. E.
 (MU 1-1548) Vancouver 4, B. C.

獨家代理
 中國帆船牌
 什淨絲苗王
 十足好煮好飯
 軟熟滑溜可口
 食過有口皆碑
 眞係絲苗米皇

三次乘木筏飄流
 卒抵夏威夷

△歷時六十九日糧食幾盡
 大埠訊。西人北架。年四十二歲。加省伯他魯麻人。乃一篤信摩文之教徒。爲證明摩文經所載。稱希先知用飄流之方法將以色列之流亡族人。由紅海送至非洲之中部。他自一九五四年十月起即作第一次之冒險。乘一木筏任其飄流。其目的地則爲夏威夷。由一而再。再而三。均告失敗。是次他乘廿八尺長十八尺闊。形如木箱之木筏名爲「一里希第四號」上掛一廿尺方之帆。在山西度地拖出海外。即任其飄流。同行者有西人三人。一爲心理學家。一爲新墨西哥大學學生。一爲布賴成楊大牙科學生。尚有狗一頭名「海神」。他等此次飄流六十九日。歷二千一百里之航程。昨日卒能抵達夏威夷之茂宜島。然北架體重減輕了四十五磅。全船食用祇餘四罐頭之蔬菜及番茄而已。

又據北架稱。他現已計劃於明年乘筏橫渡波斯灣。以證明其先民移居之理論云。

歐美新聞

黑白學生鬥毆
 美聯社芝加哥電。芝加哥之黑白混雜區。昨日發生黑白高中學生鬥毆。有三人受傷。大隊警察到來鎮壓。武沙士省沙坎拿。此間高中學校足球大會。昨星期四晚大門毆。黑白學生互相毆打。

立委不談大事
 注意婦女乳罩
 美聯社台北電。立法委員王雲五昨星期五日即立發言。不注意合破危機。但注意婦女乳罩及露胸襦。要求政府禁止此種襦。并禁止五歲以下之婦女穿乳罩。陳誠拒絕此論。

科學發明將可驅雲喚雨
 △海軍已得造雲消雲方法
 美京美聯社電。海軍部昨日稱。該部科學家發明一項科學方法。可以普通炭粉製造雲。亦可消散雲。每次造一次雲用費僅值十八仙。如果繼續研究發展。可望隨意呼風喚雨。消霧退霾(兩頭)此項科學方法。爲海軍女科學家溫史杜列列發明。曾在佐治亞省南部治沙必灣上空試驗。於時空中造雲。並於陰雲中消散。均於二十分鐘內成功。

溫史杜列列爲物理化學家。服務海軍氣象局。著有雷達氣象應用手冊。並曾以設計一項預測原子爆炸輻射方法。獲得海軍服務獎。

人民書店
 PEOPLE'S BOOK STORE MU. 1-5191
 219 Dunlavy Ave. Vancouver 4, B. C.

本店新辦到大批環園曲唱片，文教用品等，目錄印備，函索即奉，讀者福音：
 本店舉辦免費試閱「紅旗」(廣東畫報)，如僑胞欲看以上兩種雜誌，請付來郵費五仙，本店即免費寄上。

中國女殺人王
 碧血芙蓉劍一元二角五分
 長白英雄傳一元二角五分
 桃花島恩仇記八元二角
 山澤異人傳十元六角
 寒風草 九元五角
 斷腸草 九元五角
 寒燭怨 一元六角
 離巢 一元六角
 驚天劫 一元
 虎背上的愛情 二元
 虎背上的愛情 二元
 張恨水 一元六角

一髮千鈞 八角五分
 迷途的愛情 一元二角
 親情似海 九元
 珠聯璧合 七元
 千紅萬紫 一元
 地獄門 九元
 紅冰 二元三角五分
 五子登科 一元二角
 現代英文書信手冊 一元
 一英文句式詳解 一元六角

全書十册
 全書十册
 全書十册
 全書十册
 全書十册
 全書十册
 全書十册
 全書十册
 全書十册
 全書十册

T. P. Y. Travel Service
 71 PENDER ST. E.
 VANCOUVER, B. C.
 Phone: MU 3-3658

Agents For Orient & Pacific Lines
 啓者。小號被委爲東亞太平洋船務公司、ORIENT & PACIFIC LINES 之代理人。該公司乃最近發展太平洋船務之最大規模者。有無數新船。航行太平洋。其一即爲馬利亞號 HIMALAYA 定期一九五九年四月四號及八月廿三、四、號由雲埠啓行。直接回香港。沿途經大埠、羅省、檀香山、橫濱而至香港。該船重量二萬八千噸。有跳舞廳、游泳池、電映廳。及各種娛樂場。食用品精美。招待妥當。有意回港者。祈爲賜詢。

太平洋旅行社 陳國良 固啓

雲埠達權社職員表

社長 周玉生 副社長 劉捷子
 總理 簡國安 副總理 陳文彬
 書記 簡建平 副書記 宋甘霖
 財政 趙榮義 副財政 雷根
 外交 林伯勝 副外交 梅榮學
 監收 廖遠真 副監收 林榮榮
 查帳 趙偉常 副查帳 陳宜談
 核數 蔡振華 副核數 黃奕志
 庶務 呂定國 副庶務 伍澤謙
 評議員 余隨時 楊牛

LEKIU IMPORTING CO. LTD.
 Phones: MU3-7451 MU3-7452 MU5-8950
 256 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.

正宗廣東特產
大紅灰

衛生營養
 品珍鄉家
 味美口適
 宜咸幼老

雲埠 利僑貿易行 辦理

各地客戶，餅家酒樓，欲知鹹蛋何處好，請向利僑行定購，常備大量，最平，敢包滿意。

片打西菜館
 PENDER CAFE
 168 E. Pender St. Vancouver B. C.
 電話 MU. 4-2839

麵食點心
 美味西菜
 僑界士女
 移玉光顧

均安號
 QUON ON CO. LTD.
 438 Main Street
 Vancouver 4, B. C.
 Telephones: MU. 1-1025 & MU. 1-4804

辦理回國護照各種旅行文件
 代理環球各航空公司飛機客票
 總代理美國總統輪船公司華人客務
 僑胞遺家眷來加拿大在本號交給船費
 由本號發給預留船位定單指定搭客乘
 有一定船期之總統輪船來加，保證有位，快捷妥當

由大埠開往香港船期
 威爾遜總統 十月五日
 克利夫蘭總統 十月廿六日
 由香港開往大埠船期
 克利夫蘭總統 十月四日
 威爾遜總統 十月廿九日

美國總統輪船公司
 AMERICAN PRESIDENT LINES
 781 Sacramento Street, San Francisco, Calif.

威爾遜總統船 克利夫蘭總統船
 每三星期從舊金山開往香港
 途徑 檀香山 日本 小呂宋

票價
 頭等位由六百二十五元起
 經濟位由三百四十元至四百元
 行李免費限額二百五十磅
 推選舒適 空氣流通 冷暖感宜

房位設備
 寬敞客廳 有瞭望台 有酒吧間
 電影歌舞 書報雀牌 乒乓球檯

公共場所
 精緻廚師 男女職員 招呼週到

欲知詳細請向各代理口旅行社 或照上址 直接垂詢
 美國總統輪船公司駐加拿大總代理均安號
 Quon On Co. Ltd. 438 Main St. Vancouver, B. C.

雲埠達權社職員表

社長 周玉生 副社長 劉捷子
 總理 簡國安 副總理 陳文彬
 書記 簡建平 副書記 宋甘霖
 財政 趙榮義 副財政 雷根
 外交 林伯勝 副外交 梅榮學
 監收 廖遠真 副監收 林榮榮
 查帳 趙偉常 副查帳 陳宜談
 核數 蔡振華 副核數 黃奕志
 庶務 呂定國 副庶務 伍澤謙
 評議員 余隨時 楊牛

雲埠秘書賈路餅家披露
 B. C. ROYAL BAKERY
 61 East Pender Vancouver, B. C.
 PHONE MU. 1-3953

我備欣一
 家餅逢年
 獨賞中一
 到月秋度

人生花兒月常現

均安號
 QUON ON CO. LTD.
 438 Main Street
 Vancouver 4, B. C.
 Telephones: MU. 1-1025 & MU. 1-4804

辦理回國護照各種旅行文件
 代理環球各航空公司飛機客票
 總代理美國總統輪船公司華人客務
 僑胞遺家眷來加拿大在本號交給船費
 由本號發給預留船位定單指定搭客乘
 有一定船期之總統輪船來加，保證有位，快捷妥當

由大埠開往香港船期
 威爾遜總統 十月五日
 克利夫蘭總統 十月廿六日
 由香港開往大埠船期
 克利夫蘭總統 十月四日
 威爾遜總統 十月廿九日

美國總統輪船公司
 AMERICAN PRESIDENT LINES
 781 Sacramento Street, San Francisco, Calif.

威爾遜總統船 克利夫蘭總統船
 每三星期從舊金山開往香港
 途徑 檀香山 日本 小呂宋

票價
 頭等位由六百二十五元起
 經濟位由三百四十元至四百元
 行李免費限額二百五十磅
 推選舒適 空氣流通 冷暖感宜

房位設備
 寬敞客廳 有瞭望台 有酒吧間
 電影歌舞 書報雀牌 乒乓球檯

公共場所
 精緻廚師 男女職員 招呼週到

欲知詳細請向各代理口旅行社 或照上址 直接垂詢
 美國總統輪船公司駐加拿大總代理均安號
 Quon On Co. Ltd. 438 Main St. Vancouver, B. C.

